

[1] Դուրս գրման ամսաթիվ			Հարկային հաշիվ (ծառայությունների մատուցման, աշխատանքների կատարման)	[2] Սերիա	[3] Համար
2	Նոյեմբեր	2020 թ.		Ա	4629512324
[4] Մատակարարման ամսաթիվ				Հարկվող հաշվի	
2	Նոյեմբեր	2020 թ.		Սերիա	Համար
				Հարկվող հաշվի դուրս գրման ամսաթիվ	
Պայմանագիր			[5] Գնքման ամսաթիվ	[6] Համար	
			2 Նոյեմբեր, 2020 թ.	U4629512324	
[7] Լրացուցիչ տվյալներ (պայմաններ)					
ԹԱՐԳՄԱՆՉԱԿԱՆ ԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ՄԱՏՈՒՑՈՒՄ					
[7.1] ՀՂՄ կտրոնի համար					

Մտադրություններ մատուցող (աշխատանքներ կատարող) անձի									
[8] Հարկ վճարողի հաշվառման համարը (ՀՎՀՀ)	0	1	0	0	6	8	1	3	
[9] Անվանումը	«ԱՐԹ ՔՈՆՍԱԼԹԻՆԳ» Մանամանգիակ պատասխանատվությամբ ընկերություն (ԴՊՈ)								
[10] Ավելացված արժեքի հարկ վճարողի հաշվառման համարը	0	1	0	0	6	8	1	3	1
[11] Բանկային տվյալները	Հայկեկոնոմբանկ ԲԲԸ N 163288639103								
[12] Գտնվելու վայրը (հասցեն)	ԵՐԵՎԱՆ, ՔԱՆԱԹԵՌԻ ՁԵՅԹՈՒՆ, ՔԱՆԱԹԵՌԻ ՁԵՅԹՈՒՆ, ԹԱՂԱՄԱՍ Գ ՄԱՀԱՂԹԻ Փ. 19/1 70								
[13] Լրացուցիչ տվյալներ	ԵՐԵՎԱՆ, ՔԱՆԱԹԵՌԻ ՁԵՅԹՈՒՆ, ՔԱՆԱԹԵՌԻ ՁԵՅԹՈՒՆ, ԹԱՂԱՄԱՍ Գ ՄԱՀԱՂԹԻ Փ. 19/1 70								

Մտադրություններ (աշխատանքներ) ստացող անձի									
[14] Հարկ վճարողի հաշվառման համարը (ՀՎՀՀ) (ֆիզիկական անձի անձնագրի սերիան և համարը)	0	2	5	1	1	7	6	1	
[15] Ավելացված արժեքի հարկ վճարողի հաշվառման համարը									
[16] Անվանումը	ՀՀ Ոստիկանության Երևան Բաղադրի Վարչություն Պետական կառավարչական հիմնարկ								
[17] Բանկային տվյալները	ՀՀ ՖՆ Աշխատակազմի գործառնական N 900011149011 վարչություն								
[18] Գտնվելու վայրը (հասցեն)	ԵՐԵՎԱՆ, ԿԵՆՏՐՈՆ ԿԵՆՏՐՈՆ, ԹԱՂԱՄԱՍ Խանջյան 51								
[19] Լրացուցիչ տվյալներ									
[20] Ում միջոցով	Անուն, ազգանուն								
	Լիազորագիր	Համար	Ամսաթիվ						

[21] Մտադրությունների մատուցման (աշխատանքների կատարման) ծավալի և վճարման ենթակա գումարի հաշվարկը									
N	Մտադրությունների (աշխատանքների) անվանումը (բովանդակությունը)	Զանգված միավորը	Ընդհանուր ծավալը (ծանրանկաշ ըջանք)	Միավորի գինը	Զեղչ(%)	Արժեքը	ԱՄՀ պայթյալներ (%)	ԱՄՀ գումար	Ընդամենը
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	ՀՀ Ո Էրեբունու բաժնի հետաքննության բաժանմունքի ավագ տեսուչ, ոստիկանության ավագ լեյտենանտ Ռ Ավդալյանի որոշմամբ բանավոր թարգմանություն հայերեն-ռուսերեն հայերեն	ժամ	1	4166.6667		4166.67	20	833.33	5000
2	ՀՀ Ո Էրեբունու բաժնի ՀՈԲ ավագ տեսուչ, ոստիկանության մայոր Ա Պողոսյանի որոշմամբ բանավոր թարգմանություն հայերեն-ռուսերեն հայերեն	րոպե	45	69.4444		3125	20	625	4500
3	ՀՀ Ո Էրեբունու բաժնի հետաքննության բաժանմունքի ավագ տեսուչ, ոստիկանության ավագ լեյտենանտ Ռ Ավդալյանի որոշմամբ բանավոր թարգմանություն հայերեն-ռուսերեն հայերեն	ժամ	1	4166.6667		4166.67	20	833.33	5000
4	ՀՀ Ո Էրեբունու բաժնի հետաքննության բաժանմունքի ավագ տեսուչ, ոստիկանության ավագ լեյտենանտ Ռ Ավդալյանի որոշմամբ բանավոր թարգմանություն հայերեն-ռուսերեն հայերեն	րոպե	55	69.4444		3819.44	20	763.89	4583.33
5	ՀՀ Ո Էրեբունու բաժնի հետաքննության բաժանմունքի տեսուչ, ոստիկանության Ա. Կարապետյանի որոշմամբ բանավոր թարգմանություն հայերեն-ռուսերեն-հայերեն	ժամ	1	4166.6667		4166.67	20	833.33	5000

6	ՀՀ Ու Էրեբունու քաղաքի ՀՈՐ ավագ տեսուչ, ոստիկանության կապիտան Ա.Թիրաթյան որոշմամբ բանավոր թարգմանություն հայերեն-արաբերեն - հայերեն	բույս	110	104.1666		11458.33	20	2291.67	13750
7	ՀՀ Ու Էրեբունու քաղաքի ՀՈՐ պրոֆ. տեսուչ, ոստիկանության Գ. Գորգիկյանի որոշմամբ բանավոր թարգմանություն հայերեն-ռուսերեն-հայերեն	բույս	135	69.4444		9374.99	20	1875	11249.99
Շրջաններ						40277.77	X	8055.55	48333.32

Դուրս գրող՝

KHACHATRYAN ARTUR
3208790082

ստոր, ազգանունը

Ստացող



պետություն (ստորագրություն) (ստոր, ազգանունը)

պետություն (ստորագրություն) (ստոր, ազգանունը)

Կատարող
«ԱՐԹ ՔՈՆՍԱԼԹԻՆԳ» ՍՊԸ
Հասցե՝ ՀՀ, ք. Երևան, Դ. Անհաղթ 19/1, բն. 70
հ/հ 163288639103
Հայելոնոմքանկ մ/ճ, «Տիգրան Մեծ»
ՀՎՀՀ 01006813

Պատվիրատու
ՀՀ ՈՍՏԻԿԱՆՈՒԹՅԱՆ Երևան քաղաքի վարչություն
գտնվելու վայրը՝ ՀՀ, ք. Երևան, Խանջյան 51
ՀՀ ՖՆ Աշխատակազմի գործառնական վարչություն
Հ/Հ 900011149011
ՀՎՀՀ 02511761

ԱՐՁԱՆԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆ N 092 ՀԱՆՁՆՄԱՆ-ԸՆԴՈՒՆՄԱՆ

«02» «նոյեմբերի» 2020թ.

Պայմանագրի անվանումը՝ Ա4629512324

Պայմանագրի կնքման ամսաթիվը՝ «02» «նոյեմբերի» 2020թ.

Պայմանագրի համարը՝ Ա4629512324

Պատվիրատուն՝ ՀՀ ոստիկանությունը, այսուհետ՝ Պատվիրատու՝ ի դեմս ՀՀ ոստիկանության Երևան քաղաքի վարչության Էրերունու բաժնի պետ, ոստիկանության զննչական Գ.Վ.Ամիրխանյանի և Կատարողին՝ ի դեմս «ԱՐԹ ՔՈՆՍԱԼԹԻՆԳ» ՍՊԸ ի տնօրեն Ա.Հ. Խաչատրյանի, հիմք ընդունելով Պայմանագրի կատարման վերաբերյալ «02» «նոյեմբերի» 2020թ դուրս գրված № Ա4629512324 հաշիվ ապրանքագիրը, կազմեցին սույն արձանագրությունը հետևյալի մասին.

Պայմանագրի շրջանակներում Պայմանագրի կողմը մատուցել է հետևյալ ծառայությունները՝

№	անվանումը	տեխնիկական բնութագրի համառոտ շարադրանքը	Մատուցված ծառայությունների քանակական ցուցանիշը		կատարման ժամկետը		Վճարման ենթակա գումարը հազար դրամ	Վճարման ժամկետը ըստ վճարման ժամանակացույցի
			ըստ պայմանագրով հաստատված զնման ժամանակացույցի	փաստացի	ըստ պայմանագրով հաստատված զնման ժամանակացույցի	փաստացի		
1.	Թարգմանչական ծառայություններ	ՀՀ Ո Էրերունու բաժնի հետաքննության բաժանմունքի ավագ տեսուչ, ոստ. ավագ լեյտենանտ Ռ.Ավդալյանի որոշմամբ բանավոր թարգմանություն հայերեն- ռուսերեն-հայերեն	1 ժամ	1 ժամ	4-րդ եռամսյակ	4-րդ եռամսյակ	5	4-րդ եռամսյակ
2.	Թարգմանչական ծառայություններ	ՀՀ Ո Էրերունու բաժնի ՀՈԲ ավագ տեսուչ, ոստ.այդր Ա.Պողոսյանի որոշմամբ բանավոր թարգմանություն հայերեն- ռուսերեն-հայերեն	45 րոպե	45 րոպե	4-րդ եռամսյակ	4-րդ եռամսյակ	3.75	4-րդ եռամսյակ
3.	Թարգմանչական ծառայություններ	ՀՀ Ո Էրերունու բաժնի հետաքննության բաժանմունքի ավագ տեսուչ, ոստ. ավագ լեյտենանտ Ռ.Ավդալյանի որոշմամբ բանավոր թարգմանություն հայերեն- ռուսերեն-հայերեն	1 ժամ	1 ժամ	4-րդ եռամսյակ	4-րդ եռամսյակ	5	4-րդ եռամսյակ
4.	Թարգմանչական ծառայություններ	ՀՀ Ո Էրերունու բաժնի հետաքննության բաժանմունքի ավագ տեսուչ, ոստ. ավագ լեյտենանտ Ռ.Ավդալյանի որոշմամբ բանավոր թարգմանություն հայերեն- ռուսերեն-հայերեն	55 րոպե	55 րոպե	4-րդ եռամսյակ	4-րդ եռամսյակ	4.58	4-րդ եռամսյակ
5.	Թարգմանչական ծառայություններ	ՀՀ Ո Էրերունու բաժնի հետաքննության բաժանմունքի տեսուչ, ոստ. լեյտենանտ Ա. Կարապետյանի որոշմամբ բանավոր թարգմանություն հայերեն-ռուսերեն-հայերեն	1 ժամ	1 ժամ	4-րդ եռամսյակ	4-րդ եռամսյակ	5	4-րդ եռամսյակ

6.	Թարգմանչական ծառայություններ	ՀՀ Ո Էրևրուսու րաժնի ՀՈԲ ավագ տեսուչ, ոստ. կապիտան Ա. Թիրաթյան որոշմամբ բանավոր թարգմանություն հայերեն-արաբերեն - հայերեն	110 թուպե	110 թուպե	4-րդ եռամսյակ	4 թղ եռամսյակ	13,75	4 թղ եռամսյակ
7.	Թարգմանչական ծառայություններ	ՀՀ Ո Էրևրուսու րաժնի ՀՈԲ պրոֆ. տեսուչ, ոստ. լեյտենանտ Գ. Գորգինյանի որոշմամբ բանավոր թարգմանություն հայերեն-ռուսերեն-հայերեն	135 թուպե	135 թուպե	4-րդ եռամսյակ	4 թղ եռամսյակ	11,25	4 թղ եռամսյակ

Վերոհիշյալ աշխատանքների կատարման վերաբերյալ բոլոր հաշիվ ապրանքագրերը հանդիսանում են սույն արձանագրության բաղկացուցիչ մասը և կցվում են:

Ծառայությունը հանձնեց

Ծառայությունը ընդունեց



 ազգանուն՝ Ա. Չ. Խաչատրյան



 ազգանուն՝ Տ. Վ. Խաչիկյան

Ո Ր Ո Շ ՈՒ Մ

Թարգմանիչ հրավիրելու մասին

18 օգոստոսի 2020թ.

ք.Երևան

ՀՀ ոստիկանության Էրեբունու բաժնի հետաքննության բաժանմունքի ավագ տեսուչ, ոստիկանության ավագ լեյտենանտ Ռ.Ավդալյանս, վերանայելով Վյաչեսլավ Միխայելի Սաակյանի հաղորդման հիման վրա նախապատրաստված նյութերը.

Պ Ա Ր Զ Ե Ց Ի՝

2020թ-ի օգոստոսի 18-ին ժամը 21:05-ին ոստիկանության Էրեբունու բաժնում հաղորդում է տվել Վյաչեսլավ Միխայելի Սաակյանը այն մասին, որ նույն օրը ժամը 18:00-ից մինչև 18:05-ն ընկած ժամանակահատվածում անհայտ անձը Երևան քաղաքի Մ.Խորենցի 54/2 հասցեում գտնվող մսի խանութի հաճախորդներին սպասարկվող տարածքից գաղտնի հափշտակել է սեղանի վրա դրված իր բջջային հեռախոսը:

Նկատի ունենալով, որ Վյաչեսլավ Միխայելի Սաակյանը ազգությամբ հայ է, ունի ռուսերեն կրթություն, չի տիրապետում հայերեն գրավոր լեզվին, ուստի անհրաժեշտ է հնարավորություն ընձեռել նրան թարգմանիչ օգնությամբ իրականացնել քրեադատավարական օրենսգրքով իր իրավունքները:

Ելնելով վերոգրյալներից և ղեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 15-րդ և 83-րդ հոդվածներով.

Ո Ր Ո Շ Ե Ց Ի՝

1.Նախապատրաստվող նյութերին որպես թարգման հրավիրել „Արթ քոնսալթինգ“, ՍՊԸ-ի աշխատակից Պարույր Վյաչեսլավի Պետրոսյանի, ծնված 23.09.1980թ., բնակվում է՝ ք.Երևան Դ.Անհաղթի 19/1 շենք 70 բն., որն ունի ռուսերեն կրթություն, ազատորեն տիրապետում է հայերեն ու ռուսերեն լեզուների գրավոր և բանավոր խոսքին, գործով շահագրգռված անձ չէ:
2.Թարգման Պարույր Պետրոսյանին պարգաբանել ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով նախատեսված իր իրավունքներն ու պարտականությունները և նախազգուշացնել ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածով նախատեսված պատասխանատվության մասին:

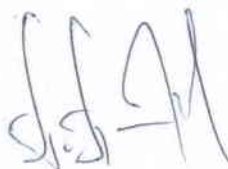
Ավագ հետաքննիչ՝



Ռ.Ավդալյան

Ծանոթացա որոշմանը, ինձ պարգաբանվել են իմ իրավունքներն ու պարտականությունները:

ԹԱՐԳՄԱՆԻՉ՝



Պ.Պետրոսյանին

Տ Ե Ղ Ե Կ Ա Ն Ք

18.08.2020թ.

ք.Երևան

Ոստիկանության Էրեբունու բաժնի հետաքննության բաժանմունքի ավագ տեսուչ, ոստիկանության ավագ լեյտենանտ՝ Ռ.Ավդալյանս կազմեցի սույն տեղեկանքն այն մասին, որ Վյաչեսլավ Սաակյանի հաղորդման հիման վրա նախապատրաստված նյութերով 2020թ-ի օգոստոսի 18-ին ժամը 21:05-ից մինչև ժամը 22:05-ն ընկած ժամանակահատվածում ոստիկանության Էրեբունու բաժնում Պարույր Պետրոսյանը կատարել է թարգմանություն:

Տեղեկանքը կազմեց՝



Ռ.Ավդալյան

Ժ. Գրիգորյան՝ Տ.Տ.Գ. Գ. Պետրոսյան

502 6/11

25.08.2020,

8 36m

1000. 2000m palt 214 m. 1000m,
100. 2000m 20. 2000m 1000m 1000m
1000m 1000m 1000m 1000m 1000m
1000m 1000m 1000m 1000m 1000m
1000m 1000m 1000m 1000m 1000m
1000m 1000m 1000m 1000m 1000m
1000m 1000m 1000m 1000m 1000m
1000m 1000m 1000m 1000m 1000m

502 6/11 1000m 1000m 1000m
1000m 1000m 1000m 1000m 1000m

Ո Ր Ո Շ ՈՒ Մ

Թարգմանիչ հրավիրելու մասին

21 օգոստոսի 2020թ.

ք.Երևան

ՀՀ ոստիկանության Էրեբունու բաժնի հետաքննության բաժանմունքի ավագ տեսուչ, ոստիկանության ավագ լեյտենանտ Ռ.Ավդալյան, վերանայելով Լիանա Յուրիի Ժողովրդային հաղորդման հիման վրա նախապատրաստված նյութերը.

Պ Ա Ր Զ Ե Յ Ի՝

2020թ-ի օգոստոսի 21-ին ժամը 12:30-ին ոստիկանության Էրեբունու բաժնում հաղորդում է տվել Լիանա Յուրիի Ժողովրդական այն մասին, որ 2014թ-ի գարնանը իր ընկերուհի Թամարա Բադալյանը Երևան քաղաքի Խաղաղ Դոն փողոցում իրենից վերցրել է 200.000 ՀՀ դրամ արժողության իր անվամբ ապառիկ եղանակով գնված մեկ համակարգիչ, պարտավորվել է ապառիկը վճարել, սակայն մինչև այժմ չի վճարել, խաբեությամբ հափշտակել է այն, որի հետևանքով „ՎՏԲ-Հայստան բանկ“, ՓԲԸ-ում առաջացել է մոտ 1.400.000 ՀՀ դրամի պարտք:

Նկատի ունենալով, որ Լիանա Յուրիի Ժողովրդական ազգությամբ ռուս է, ունի ռուսերեն կրթություն, չի տիրապետում հայերեն գրավոր լեզվին, ուստի անհրաժեշտ է հնարավորություն ընձեռել նրան թարգմանիչ օգնությամբ իրականացնել քրեադատավարական օրենսգրքով իր իրավունքները:

Ելնելով վերոգրյալներից և ղեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 15-րդ և 83-րդ հոդվածներով.

Ո Ր Ո Շ Ե Յ Ի՝

1.Նախապատրաստվող նյութերին որպես թարգման հրավիրել „Արթ Քոնսալթինգ“, ՍՊԸ-ի աշխատակից Լիանա Վաչագանի Կարապետյան, ծնված 30.07.1973., բնակվում է՝ ք.Երևան Վ.Փափազյան 17 շենք 9 բն., որն ունի ռուսերեն կրթություն, ազատորեն տիրապետում է հայերեն ու ռուսերեն լեզուների գրավոր և բանավոր խոսքին, գործով շահագրգռված անձ չէ:

2.Թարգման Լիանա Կարապետյանին պարզաբանել ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով նախատեսված իր իրավունքներն ու պարտականությունները և նախազգուշացնել ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածով նախատեսված պատասխանատվության մասին:

Ավագ հետաքննիչ՝



Ռ.Ավդալյան

Ծանոթացա որոշմանը, ինձ պարզաբանվել են իմ իրավունքներն ու պարտականությունները:

ԹԱՐԳՄԱՆԻՉ՝



Լ.Կարապետյան

Տ Ե Ղ Ե Կ Ա Ն Ք

21.08.2020թ.

ք.Երևան

Ոստիկանության Էրեբունու բաժնի հետաքննության բաժանմունքի ավագ տեսուչ, ոստիկանության ավագ լեյտենանտ՝ Ռ.Ավդալյանս կազմեցի սույն տեղեկանքն այն մասին, որ Լիանա Յուրիի Ժողովրդայի հաղորդման հիման վրա նախապատրաստված նյութերով 2020թ-ի օգոստոսի 21-ին ժամը 12:30-ից մինչև ժամը 13:30-ն ընկած ժամանակահատվածում ոստիկանության Էրեբունու բաժնում Լիանա Կարապետյանը կատարել է թարգմանություն:

Տեղեկանքը կազմեց՝

Դավիթ Տառնիշ

Ջ. Մանուկ

Ռ.Ավդալյան

Ն. Կարապետյան

Ո Ր Ո Շ ՈՒ Մ

Թարգմանիչ հրավիրելու մասին

22 օգոստոսի 2020թ.

ք.Երևան

ՀՀ ոստիկանության Էրեբունու բաժնի հետաքննության բաժանմունքի ավագ տեսուչ, ոստիկանության ավագ լեյտենանտ Ռ.Ավդալյան, վերանայելով Վյաչեսլավ Միխայելի Սահակյանի հաղորդման հիման վրա նախապատրաստված նյութերը.

Պ Ա Ր Զ Ե Ց Ի՝

2020թ-ի օգոստոսի 18-ին ոստիկանության Էրեբունու բաժնում հաղորդում են տվել այն մասին, որ նույն օրը ժամը 18:00-ի սահմաններում անհայտ անձը որպես հաճախորդ գտնվելով Երևան քաղաքի Մ.Խորենացի 59/2 հասցեում գտնվող մսի խանութում վաճառասեղանի վրայից գաղտնի հափշտակել է Վյաչեսլավ Միխայելի Սահակյանին պատկանող „Ռեդմի“, տեսակի բջջային խեռախոսը՝ վերջինիս պատճառելով 130.000 ՀՀ դրամի նյութական վնաս:

Նկատի ունենալով, որ Վյաչեսլավ Միխայելի Սահակյան ազգությամբ հայ է, ունի ռուսերեն կրթություն, չի տիրապետում հայերեն գրավոր լեզվին, ուստի անհրաժեշտ է հնարավորություն ընձեռել նրան թարգմանչի օգնությամբ իրականացնել քրեադատավարական օրենսգրքով իր իրավունքները:

Ելնելով վերոգրյալներից և ղեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 15-րդ և 83-րդ հոդվածներով.

Ո Ր Ո Շ Ե Ց Ի՝

1.Նախապատրաստվող նյութերին որպես թարգման հրավիրել „Արթ Քոնսալթինգ“, ՍՊԸ-ի աշխատակից Աստղիկ Ռուբենի Գևորգյանին, ծնված 19.04.1977թ., բնակվում է՝ ք.Երևան Թաղևույսյան 5/10 տուն., որն ունի ռուսերեն կրթություն, ազատորեն տիրապետում է հայերեն ու ռուսերեն լեզուների գրավոր և բանավոր խոսքին, գործով շահագրգռված անձ չէ:

2.Թարգման Աստղիկ Գևորգյանին պարգաբանել ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով նախատեսված իր իրավունքներն ու պարտականությունները և նախազգուշացնել ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածով նախատեսված պատասխանատվության մասին:

Ավագ հետաքննիչ՝



Ռ.Ավդալյան

Ծանոթացա որոշմանը, ինձ պարգաբանվել են իմ իրավունքներն ու պարտականությունները:

ԹԱՐԳՄԱՆԻՉ՝



Ա.Գևորգյանին

Տ Ե Ղ Ե Կ Ա Ն Ք

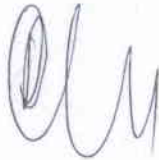
22.08.2020թ.

ք.Երևան

Ոստիկանության Էրեբունու բաժնի հետաքննության բաժանմունքի ավագ տեսուչ, ոստիկանության ավագ լեյտենանտ՝ Ռ.Ավդալյանս կազմեցի սույն տեղեկանքն այն մասին, որ Վյաչեսլավ Միխայելի Սահակյանի հաղորդման հիման վրա նախապատրաստված նյութերով 2020թ-ի օգոստոսի 22-ին ժամը 12:35-ից մինչև ժամը 13:30-ն ընկած ժամանակահատվածում ոստիկանության Էրեբունու բաժնում Աստղիկ Գևորգայնր կատարել է թարգմանություն:

Տեղեկանքը կազմեց՝

Թարգմանություն



Ռ.Ավդալյան

Ռ. Ավդալյան

Ն. Գևորգյան

ՈՒՐՈՇՈՒՄ
/Թարգման հրավիրելու մասին/

<< 28 >> օգոստոսի 2020թ.

ք.Երևան

Ոստիկանության Էրեբունու բաժնի հետաքննության բաժանմունքի տեսուչ, ոստիկանության լեյտենանտ՝ Ա.Վ.Կարապետյան, վերանայելով Մարգարիտա Սերգեյի Զաքարյանի հաղորդման հիման վրա նախապատրաստված նյութերը.

Պ Ա Ր Զ Ե Ց Ի

28.08.2020թ-ին, ժամը 17:55-ին ոստիկանության Էրեբունու բաժնում հաղորդում է տվել Մարգարիտա Սերգեյի Զաքարյանն այն մասին, որ 2020թ-ի օգոստոսի 28-ին, ժամը 13:30-ից մինչև ժամը 15:30-ն ընկած ժամանակահատվածում անհայտ անձը որպես հաճախորդ գտնվելով Երևան քաղաքի Կայարանի գետնանցումում եղած ԱԶ Մարգարիտա Զաքարյան կարի արտելի տարածքում, այնտեղից գողացել է իրեն պատկանող „Սամսունգ Գալաքսի Մ-8 +“, մոդելի բջջային հեռախոսը՝ պատճառելով մոտ 250.000 ՀՀ դրամի նյութական վնաս:

Նյութերի նախապատրաստման ընթացքում անհրաժեշտություն է առաջացել բացատրություն վերցնել Մարգարիտա Սերգեյի Զաքարյանից /ծնվ.04.10.1958թ. բն. է ք.Երևան Անդրանիկի 92 շենք 15 բն./:

Նկատի ունենալով, որ Մարգարիտա Սերգեյի Զաքարյանը չի տիրապետում հայերեն լեզվի գրավոր խոսքին, տիրապետում է միայն ռուսերեն լեզվի գրավոր և բանավոր խոսքին, ուստի անհրաժեշտ է հնարավորություն ընձեռել նրան թարգմանի օգնությամբ իրականացնել քրեադատավարական օրենսգրքով սահմանված իր իրավունքները:

Ելնելով վերագրյալից և ղեկավարվելով ՀՀ քր.դատ.օր.-ի 15 և 83 հոդվածների պահանջներով.

Ո Ր Ո Շ Ե Ց Ի

1. Նախապատրաստվող նյութերին որպես թարգման հրավիրել „Արթ Քոնսալթինգ“, ՍՊԸ-ի ռուսերեն լեզվի թարգմանիչ Լիանա Վաչագանի Կարապետյանին / բնակվում է ք.Երևան Վ.Փափագյան 17 շենք 9 բն./ ով ազատորեն տիրապետում է հայերեն և ռուսերեն լեզուների գրավոր և բանավոր խոսքին ու գործով չչահագրգռված անձ է:

2. Լիանա Վաչագանի Կարապետյանին պարգաբանել իր իրավունքները և պարտականություններն ու նախազգուշացնել ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելու համար ՀՀ քր.օր-ի 338 հոդվածով նախատեսված քրեական պատասխանատվության մասին, որի վերաբերյալ նրան հայտնել ստորագրությամբ:

Հետաքննիչ



Ա.Վ.Կարապետյան

Սույն որոշումը ինձ հայտնվեց և նախազգուշացվեց ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելու համար ՀՀ քր.օր-ի 338 հոդվածով նախատեսված քրեական պատասխանատվության մասին: Միաժամանակ ինձ պարգաբանվել են ՀՀ քր.դատ.օր.-ի 83 հոդվածով սահմանված թարգմանչի իրավունքներն ու պարտականությունները:



Թարգման

Լ.Վ.Կարապետյան

Տ Ե Ղ Ե Կ Ա Ն Ք

28.08.2020թ.

ք. Երևան

Ոստիկանության Էրեբունու բաժնի հետաքննության բաժանմունքի տեսուչ, ոստիկանության լեյտենանտ՝ Ա.Կարապետյանս կազմեցի սույն տեղեկանքն այն մասին, որ Մարգարիտա Սերգեյի Չաքարյանի հաղորդման հիման վրա նախապատրաստվող նյութերով Լիանա Վաչագանի Կարապետյանը 2020թ-ի օգոստոսի 28-ին ոստիկանության Էրեբունու բաժնում կատարել է 1 ժամ տևողությամբ թարգմանություն:

Տեղեկանքը կազմեց

Թաթևազարիչ՝



Ա.Կարապետյան

Լ. Կարապետյան

ՈՐՈՇՈՒՄ

/թարգմանիչ հարվիրելու մասին/

<<29>> 08 . 2020թ.

ք.Երևան

Ոստիկանության Էրեբունու բաժնի ՀՈՒ ակտիվ զեռույց, ապ. կապիցան. ՇԽ.
Մարգարյան վերանայելով ՇԽ. Մկրտչյան ՇԽ. Մկրտչյան ՇԽ. Մկրտչյան
կապակցությամբ նախապատրաստված նյութերը.

ՊԱՐԶԵՑԻ

ՇԽ. Մկրտչյան, ՇԽ. Մկրտչյան & ՇԽ. Մկրտչյան ապ. կապիցան. ՇԽ.
Մարգարյան ապ. կապիցան. ՇԽ. ապ. կապիցան. ՇԽ.
ՇԽ. Մկրտչյան

ՈՐՈՇԵՑԻ

1. Նախապատրաստվող նյութերին որպես թարգմանիչ հրավիրել ՇԽ. Մկրտչյան, ՇԽ. Մկրտչյան, ՇԽ. Մկրտչյան ՇԽ. Մկրտչյան ով ունի բարձրագույն կրթություն, ազատորեն տիրապետում է հայերեն և անգլերեն լեզուների գրավոր և բանավոր խոսքին ու գործով շահագրգռված անձ չէ:

2. Թարգմանիչ ՇԽ. Մկրտչյան պարզաբանել իր իրավունքները և պարտականություններն ու նախազգուշացնել ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելու համար ՀՀ քր. օր.-ի 338 հ-ով նախատեսված քրեական պատասխանատվության մասին, որի վերաբերյալ նրան հայտնել ստորագրությամբ:

ՀՈՒ (ալ) տեսուչ ՇԽ. Մկրտչյան
ԼԱՀ, ստորագրություն

Սույն որոշումն ինձ հայտնվեց և նախազգուշացվեց ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելու համար ՀՀ քր. օր.-ի 338 հոդվածով նախատեսված քրեական պատասխանատվության մասին: Միաժամանակ ինձ պարզաբանվել են ՀՀ քր. դատ. օր.-ի 83 հոդվածով սահմանված թարգմանիչի իրավունքներն ու պարտականությունները:

ԹԱՐԳՄԱՆԻՉ ՇԽ. Մկրտչյան
ԼԱՀ, ստորագրություն

Որոշումը հայտնեց, իրավունքներն ու պարտականությունները պարզաբանեց, պատասխանատվության մասին նախազգուշացրեց՝

ՀՈՒ (ալ) տեսուչ ՇԽ. Մկրտչյան
ԼԱՀ, ստորագրություն

ՀԱՎԱՍՏՈՒՄ

Թարգմանչական ծառայությունների մատուցման վերաբերյալ

Իմ, ՀՀ ոստիկանության Երևան քաղաքի վարչության Էրեբունու բաժնի ՀՈԲ տեսուչ, ոստիկանության կապիտան Ա.Թիրաբյանիս վարույթում գտնվող Անժելա Եղիազարյանի դիմումի կապակցությամբ նախապատրաստված նյութերով 29.08.2020 որպես թարգմանիչ ներգրավված «Արթ Թոնսալթինգ» ՍՊԸ-ի թարգմանիչ Հեղինե Աղաքարյանը կատարել է 110 թույն տևողությամբ բանավոր թարգմանություն արաբերենից հայերեն և հայերենից արաբերեն:

ՀՀ ոստիկանության Էրեբունու բաժնի
ՀՈԲ տեսուչ, ոստիկանության կապիտան



Ա.Թիրաբյան

Թարգմանիչ՝



Հ. Աղաքարյան

ՈՐՈՇՈՒՄ

/թարգմանիչ հարվիրելու մասին/

<<3/>> 08 . 2020թ.

ք.Երևան

Ոստիկանության Էրեբունու բաժնի Հ. Գրիգորյան, ռեյս-է Գ. Գրիգորյան
վերանայելով Վահանյան Լ. Լևոնի Բերկյան
կապակցությամբ նախապատրաստված նյութերը.

ՊԱՐԶԵՑԻ

Վ. Բերկյանի և Լ. Բերկյանի հարաբերությունները
և բնակարանային հարցերը

ՈՐՈՇԵՑԻ

1. Նախապատրաստվող նյութերին որպես թարգմանիչ հարվիրել Վարդի Գևորգյանի
և Կար Գևորգյանի ով ունի բարձրագույն կրթություն, ազատորեն
տիրապետում է հայերեն և ռուսերեն լեզուների գրավոր և բանավոր խոսքին ու գործով
շահագրգռված անձ է:

2. Թարգմանիչ Վարդի Գևորգյանի պարզաբանել իր իրավունքները և
պարտականություններն ու նախազգուշացնել ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելու համար ՀՀ քր.
օր.-ի 338 հ-ով նախատեսված քրեական պատասխանատվության մասին, որի վերաբերյալ նրան հայտնել
ստորագրությամբ:

ՀՈԲ (ավ) տեսուչ

Գ. Գրիգորյան
ԱԱՀ, ստորագրություն

Սույն որոշումն ինձ հայտնվեց և նախազգուշացվեց ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելու
համար ՀՀ քր.օր-ի 338 հոդվածով նախատեսված քրեական պատասխանատվության մասին:
Միաժամանակ ինձ պարզաբանվել են ՀՀ քր.դատ.օր.-ի 83 հոդվածով սահմանված թարգմանիչի
իրավունքներն ու պարտականությունները:

ԹԱՐԳՄԱՆԻՉ

Վ. Գևորգյան
ԱԱՀ, ստորագրություն

Որոշումը հայտնեց, իրավունքներն ու պարտականությունները պարզաբանեց, պատասխանատվության
մասին նախազգուշացրեց՝

ՀՈԲ (ավ) տեսուչ

Գ. Գրիգորյան
ԱԱՀ, ստորագրություն

ՀԱՎԱՍՏՈՒՄ

թարգմանչական ծառայությունների մատուցման վերաբերյալ

Իմ, ՀՀ ոստիկանության Երևան քաղաքի վարչության

Հրապարակում Գ. Գրիգորյան

վարություն

գնտվող Հրապարակում

նյութերով «31» 08 2020 թվականի որոշմամբ որպես թարգմանիչ

ներգրավված <<Արթ Զոնտալ Թինգ>> ՍՊԸ-ի թարգմանիչ Աստղիկ Ռուբենի Գևորգյանը

«31» 08 2020 թ. ժամը 17⁴⁵ մինչև «31» 08 2020 թ.

ժամը 20⁰⁰ կատարել է բանավոր թարգմանություն ուսերենից հայերեն և հայերենից ուսերեն:

Պատվիրատու՝

Գ. Գրիգորյան

Կատարող՝

Ա. Ռուբենի Գևորգյան

«31» 08 2020